

Арнольд Шеринг

**История музыки в
таблицах**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 78
ББК 85.31
А84

А84 **Арнольд Шеринг**
История музыки в таблицах / Арнольд Шеринг – М.: Книга по Требованию,
2021. – 156 с.

ISBN 978-5-458-36810-0

ISBN 978-5-458-36810-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

как пропиесями, ведущими к методичному овладению широким кругом современных знаний о музыке. Умелое и вдумчивое пользование я вижу не в механическом „задалбливании“, а в сознательном анализирующем вглядывании в эволюционный процесс и в выслеживании отдельных процессов зарождения, расцвета, упадка и смены тех или иных музыкальных явлений. Само собой разумеется, что разъяснения и указания со стороны преподавателя в каждом частном случае могут облегчать учащемуся пользование таблицами, но важно и то, что даже при неопытном пользовании каждый, заглянувший в них, всегда найдет там интересующие его события, факты или сведения в окружении их другими сопутствующими факторами, точно устанавливающими историческое положение данного явления в общей культурной атмосфере эпохи.

Помимо всех указанных соображений о полезности „Таблиц“, следует еще добавить, что необходимость в них вызывается также и тем обстоятельством, что кроме переведенного на русский язык более двадцати лет тому назад пятого издания музыкального словаря Римана, — издания уже устаревшего, так как в 1922 г. в Германии вышло его десятое, широко дополненное и переработанное издание, — в России не появлялось серьезного и по существу исчерпывающего материал музыкально-исторического справочника. О переводе современного Римановского словаря мечтать не приходится, в виду громоздкости и объемистости книги, и потому труд Шеринга, хотя и иного склада и иной стройки, не претендующий, конечно, на широту словарных сведений, — все же заполнит остро чувствуемый недостаток в музыкально-исторических справочниках, во-первых, как последнее, новое и отлично скомпанованное издание этого рода, и во-вторых — как содержательное сочинение, потому что — будучи по характеру задания хронологической сеткой и схемой событий — оно по заполнению этого задания выходит за пределы сухого перечисления пестро мелькающих фактов.

Перевод „Таблиц“ оказался чрезвычайно сложной и кропотливой работой. Прежде всего переводчик и редактор встретились с трудностями общего порядка. „Таблицы“ в основном своем виде предназначены для немцев, для которых привычно и знакомо многое из того, что для русских читателей или наполовину или совершенно ново или вовсе чуждо, а в лучшем случае малоизвестно. Это касается особенно левого столбца „Таблиц“, т. е. обще-историко-культурных сведений, но отчасти, — правда, в очень малой мере, — и правого: историко-музыкального. Последнее обстоятельство сказывается в большей детализации событий немецкой музыкальной истории, в недостаточно подробном освещении факторов французской музыкальной культуры и, в особенности, в недостаточности сведений по русской музыке, чему не приходится удивляться, и в чем — в сильной степени — виноваты и мы сами, не заботясь об издании хороших справочников и обстоя-

тельных трудов по истории родного музыкального искусства даже для самих себя, а не только в целях пропаганды его за границей.

В результате указанных недостатков работы Шеринга — недостатков с нашей местной, русской, точки зрения — перед переводчиком и редактором встал вопрос: возможно ли и поскольку, если оно возможно, приспособление „Таблиц“ для русского читателя? После долгих и мучительных исканий выхода из затруднений, связанных с решением задачи приспособления, пришлось категорически от этого намерения отказаться, т. е. отказаться и от каких бы то ни было добавлений как в смысле внесения подробностей, освещающих то, что освещено недостаточно или освещено по немецки (хотя Шеринг ни в какой степени не шовинист!), так и в смысле расширения русского отдела. Добавления в обоих указанных направлениях совершенно исказили бы стройную систему, по которой построены „Таблицы“, нарушили бы цельность проделанного их автором отбора материала и лишили бы книгу в высшей степени ценного для нее нюанса: глубокой продуманности целого и деталей. Обезобразили бы ее форму за счет, может быть, более подробных сведений, но которые явились бы все-таки случайным придатком при полной невозможности переработать все заново, что было бы совершенно нелепым предприятием, не говоря уже о его бесцельности: чтобы добавить в „Таблицы“ Шеринга хотя бы русский отдел, пришлось бы сперва сделать подобного рода таблицы по русской музыке и затем уже из них выбрать все существенное для пополнения шеринговских.

Отказ от какой бы то ни было переработки и приспособления вызвал противоположное затруднение: как соблюсти точность передачи текста при трудности русской транскрипции имен и фамилий, при неустойчивости у нас традиций в этом направлении и в то же время при малой осведомленности русского читателя в языках, особенно латинском и итальянском (на этих, именно, языках часто встречаются в „Таблицах“ первые слова текстов, на которые написаны музыкальные произведения, а также различного рода названия)? Здесь в каждом отдельном случае приходилось находить соответствующее решение, при условии, однако, соблюдения одной вообще поставленной задачи: переводить для удобства русского читателя все приводимые Шерингом на других языках названия и цитаты. Эта задача оказалась чрезвычайно трудной в виду необходимости добиваться при переводе ясности, сжатости и стилистической сообразности, в особенности при переводах заглавий средневековых латинских трактатов или всячески изукрашенных титулов музыкально-певческих и иного рода сборников XVI—XVIII веков. И переводчик, и редактор во всем, что касается перевода названий, заглавий, фамилий и имен, вполне учитывают возможность многих промахов и неудачных попыток, тем более, что они в некоторых случаях вынуждены были идти на сознательный компромисс и приспособления, что происходило обычно

в тех случаях, когда приходилось выбирать между случайно привившейся и уже сильно „въевшейся“ в русский музыкальный обиход традиции произношения и между правильной или научно-установленной передачей того или иного имени или названия в среде европейских музыкантов и исследователей музыки. Затем, трудность усугублялась еще тем, что некоторые термины, издавна руссифицированные и не требующие, казалось бы, перевода, имели в своем историческом первообразе несколько иной оттенок, чем тот, к которому привыкли у нас. В левом столбце много неудобного рода трудностей приходилось преодолевать при переводе терминов и названий из сферы других искусств и наук, чтобы сделать их более понятными для мало осведомленного читателя, не прибегая к услугам сносок и примечаний, которые испестрили бы книгу, усложнив и загромоздив текст.

Итак, повторяю, сознавая недостатки и заранее благодаря за указание их, переводчик и редактор считают своим долгом в заключение лишь указать на основные принципы, на которых они базировались при передаче текста. Мы всюду, по возможности, передавали имена и фамилии, как они произносятся в живой речи, кроме только ряда всецело укоренившихся в русском музыкально-научном обиходе и в музыкальном быту фамилий, как-то Мегюль, Доницетти и т. д. То же и в передаче латинизированных фамилий. Так, наряду с Гафори (вместо Гафориуса), Леонином (вместо Леонинуса) и т. д., пришлось оставить Преториус. Однако, имена повсюду даны в их местном произношении. Отсюда: Чиприано де Роре, Михаэль и Иозеф Гайдн etc., etc. Руссифицировавшиеся термины (например, концерт, пьеса, концертштюк, капельмейстер, концертмейстер, ноктюрн, лейтмотив и т. п.) остаются без перевода, и уже на усмотрение преподавателя предоставляется разъяснить в каждом отдельном случае их историческое значение. Кроме того, в виду крайней необходимости сделана попытка ввести в русский обиход некоторые абсолютно непереводимые термины, как, например, „музикдиректор“, „зингшпиль“, „лидершпиль“, „фестшпиль“, „музикинтендант“ и т. д. Дальнейшее пояснение всех условий перевода считаю излишним, так как это слишком бы расширило и без того разросшееся предисловие.

Игорь Глебов.

ПРИНЯТЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ.

1. Даты в круглых скобках обозначают при событиях или состояниях долгой длительности момент наибольшего развития (кульминации) движения, при имени отдельной личности — главнейшие годы ее деятельности, например:
(800—700 до Р. Хр.) Поэмы Гомера; (560) Расцвет искусства бардов в Ирландии и Уэльсе; (1450) Реформа нотации; (900) Трактаты монаха Гукбальда из СенАманда; (1270) Трувер Адам де ля Галь, и т. д.
2. Если в тексте нет иной оговорки, то указанная дата обозначает или время первого исполнения музыкального произведения (при этом в скобках отмечается место исполнения), например:
1846 Мендельсон: „Илья“ (Бирмингам); 1894 Рих. Штраус: „Гунтрам“ (Веймар), и т. д.
или же время его первого появления в печати, например:
1700 „Библейские истории Кунау для клавира; 1856 Отто Ян: 1-й том биографии Моцарта, и т. д.
3. Разрядкой выделены факты особой исторической значимости.
4. В ковычки заключены, кроме некоторых иноязычных терминов, также подлинные заглавия музыкально-художественных и научно-теоретических сочинений и (в скобках) их русский перевод, например:
1686 Люлли: „Armide“ („Армида“, Париж); 1733 Перголези: „La serva padrona“ („Служанка-госпожа“, Неаполь); 1863 Г. фон Гельмгольц: „Die Lehre von den Tonempfindungen“ („Учение о слуховых ощущениях“), и т. д.
5. * = родился; ум. = умер.

ПЕРВЫЙ ПЕРИОД.

Прибл. до 500 по Р. Хр.

Господство музыкальных культур Востока.

До Р. Хр.

Сказания о божественном происхождении музыки у всех цивилизованных народов древнего мира; мифические и исторические „изобретатели“ (путем случайного создания, подражания пению птиц и т. п.). Древнейшие свидетельства распространения музыки: памятники скульптуры (рельефы) и живописи.

(2205 до Р. Хр.)
Начало исторического
периода Китая: Ю,
родоначальник
династии Хиа
(—1766 до Р. Хр.).

(2637) Легендарное обоснование древнейшей из известных музыкальных систем: китайской Линг-луном по приказу императора Хаонь-цзы; учение о „лю“ (звуковых измерениях); построение звукорядов на основе квинтового сродства. Флейтовые, струнные и ударные инструменты. Вероятное влияние на более молодые азиатскую и египетскую музыкальные культуры, как единственный факт участия Китая в общем музыкально-историческом процессе.

(2500—2200)
Египет: Древнее Царство; начало развития египетской культуры; архитектурные памятники.

(2100—1700)
Среднее Царство; расцвет при 12 династии (около 1850).

(2500—1700; 4—13 династии) Музыкальная культура Египта при Древнем и Среднем Царстве. Музыка в культовом служении богам и мертвым, совершаемом жрецами и специальными певцами; высокое положение и почитание последних. Существование также музыки военной, танцевальной и светской; ее спокойный и величественный характер. Наиболее распространенные инструменты — арфы и флейты, употребляемые как отдельно, так и в групповых сочетаниях.

- До Р. Хр.
- (2000) Конец каменного века в Европе.
- (1700 сл.) Завоевание Египта гиксами.
- (1500 сл.) Зарождение индийской культуры: браманизм.
- (1600—1100)
Новое Царство в Египте: могущество при Рамзесе II (около 1350). Сесострис; завоевания, благосостояние страны, появление многочисленных больших построек и скульптур.
- (1310) Исход евреев из Египта при Моисее.
- (1300—1000)
Начало бронзового века в средней и западной Европе.
- (1200) Гибель микенской культуры.
- 1184 Разрушение Трои греками.
- (2000) Связь музыки с астрономией (астрологией) у халдеев, к западу от Ефрата; научные школы. Взаимодействия с музыкой ассирийцев и вавилонян.
- (1700—1600) Упадок туземной египетской музыки при владычестве семитических (азиатских) кочевников.
- (1500 и дальше) Индийские обрядовые и жертвенные напевы; древнейшие песни Веды, с обозначениями акцентуации для регулирования исполнения; классический эпос „Махабхарата“; княжеские дворы, как места культивирования национальной музыки. Главнейший инструмент: вина (со свободными струнами).
- (1600—1100; 17—20 династии) Расцвет новой египетской музыки после зарождения Нового Царства; претворение азиатских влияний: страстность и яркая звучность; к арфам и флейтам присоединяются лютни, язычковые духовые (гобой), барабаны, кастаньеты. Певцы, инструменталисты и танцоры при дворе фараонов. Народные и рабочие песни. Жреческая музыкальная наука (числовая символика); ее значение в воспитании знатного юношества.
- (1300) Еврейская музыка, под вероятным воздействием египтян и халдеев.
- (1200) Бронзовые луры (рога) в Скандинавии и по берегам Балтийского моря, как свидетельства старогерманской культовой музыки.
- Образование эпического цикла микенского периода.
- (1150) Значение профессиональных греческих певцов (аэдов), как представителей высокого искусства: мифологические и героические песни; „рапсоды“. Сказания о легендарных певцах страны: Орфее из Фракии, Амфионе и Лине, и о магической силе музыки. Азиатские и египетские культурные влияния.

- 1104 Дорийское переселение.
- 1055—1025
Саул, первый израильский царь.
- (900) Гомер. 800—700
Окончательная выработка текста гомеровских эпических песен.
776 Первая Олимпиада.
753 Легендарное основание Рима. Рим при первых царях (—510 до Р. Хр.).
- 700 сл. Расцвет ассирийско-вавилонского царства при Санхерибе и его преемниках.
Ассирийское пленение Израиля (с 722).
- 700 Греческие колонии в Сиракузах и Таренте.
- 685—668
Вторая Мессенская война. 672 Завоевание Египта ассирийцами.
Тулл Гостилий становится римским царем; начинающееся господство Рима над Лациумом.
- До Р. Хр.
- (1100) Постепенное развитие самостоятельной греческой музыки в священных городах национальных божеств; гимны.
- (1000) Расцвет музыки в древней Иудее при царях Давиде (1025) и Соломоне (993). Упоминания о еврейской храмовой музыке и о соломоновом храмовом оркестре (2 кн. Паралипоменон, 5); левиты. Подъем еврейской поэзии; псалмы, как свидетельство высокоразвитой лирики: сольное, хоровое и антифонное пение (пс. 136); танцевальная и хороводная музыка с арфами, литаврами, цимбалами (пс. 149, 150).
- (800—700) Поэмы Гомера, как отражение героической эпохи.
- 776 Начало олимпийских игр.
- (750) Полумифический поэт и певец Олимп — основатель греческой авлодии: пения с сопровождением [фригийского] авлоса (язычкового инструмента); предполагаемое употребление проникнувшего из Азии звукоряда без полутонов (пентатоника).
- (700 и дальше) Свидетельства ассирийско-вавилонской музыки: покаянные псалмы, гимны, молитвы, напевы; каменные памятники с изображениями военной и праздничной музыки.
- Отсутствие еще на Востоке каких бы то ни было признаков письменных обозначений звуков, за исключением систем акцентуации.
- 676 (= 26 Олимпиада) Победа Терпандра из Лесбоса на спартанских Карнеях; основание им греческой кифародии: пения с сопровождением семиструнной кифары (национальный инструмент); последующие кифареды Терпандровской школы.
- Всеобъемлющее значение слов: „музыка“ и „гармония“ в греческом мировоззрении; мелопись и ритмопись; номы (напевы). Отсутствие систематизированного многоголосия; гетерофония.

Псамметих I (—610) освобождает Египет от ассирийского владычества при помощи греческих наемников.

(650) Начало преобладания Спарты.

594 Законодательство Солона. Расцвет аттической вазовой живописи. Величие мидийского царства.

586—538 Вавилонское пленение Иудеи. Пророк Иеремия. 559 Падение мидийского царства при Кире; мощь персидского государства (—330).

(550) Философы Фалес и Анаксимандр из Милета (ум. 543).

(540) Культивирование искусства при дворе тирана Поликрата на Самосе.

538 Падение Вавилона. Господство персов при Кире.

Жизнь Будды в Индии; расцвет индийских поэзии и архитектуры.

До Р. Хр.

(650 и дальше) Продолжающееся культивирование музыки и музыкального учения о числах у египтян; связь с цивилизацией Древнего Царства, выражающаяся в усилении национальных элементов. Новое соприкосновение с греками.

(650) Архилох и народная греческая ямбическая поэзия. Связь музыки и оркестрики (хоровод) на ритмической основе (метрические „стопы“).

(600) Военные песни Тиртея (Спарта); дифирамбы Ариона (Коринф). Элегии Мимнерма. Начало употребления письменных звуковых обозначений (инструментальных и вокальных).

(586) Победа авлета Сакада на пифийских играх („Борьба Аполлона со змеем“).

(550 и дальше) Распространение персидской (иранской) культуры по Малой Азии, Сирии и Египту; в частности, еще не исследованное влияние на музыку побежденных стран.

— Основание греческой хоровой лирики (строфа, антистрофа, эпод) Алкманом (Спарта) и Стесихором; пэаны (песни ликования), эпиникии (победные песни), френы (погребальные причитания).

540 (—522) Лирики Алкей и Анакреон (при дворе Поликрата), поэтесса Саффо на Lesbos.

— Кротонский период жизни философа Пифагора из Самоса (* 582): основание учения о музыкально-числовой символике, вероятно, по египетскому образцу; квинтовая система на математической базе (деление струны).

Начало греческой теории интервалов и звукорядов (тетрахорды: диатонический, хроматический и энгармонический [т. е. с четвертями тонов]); „Systema teleion“ = „Совершенная система“. Продолжающаяся связь музыки с астрономией: „гармония сфер“ (под халдейским влиянием?).

До Р. Хр.

(520) Философы Гераклит Эфесский и Парменид Элейский. Тиран Пизистрат.

509 Рим — республика. Китайский мудрец Конфуций.

490 Первая персидская война. Битва при Марафоне. 484 * историк Геродот.

480 Вторая персидская война. Битва при Саламине. Моущество Афин. Эпоха Перикла (ум. 429).

460 Завершение храма Зевса в Олимпии.

450 Расцвет греческой скульптуры: Мирон, Фидий; стенная живопись Полигнота в Дельфах. „Парфенон“ в Афинах. (—432). Философ Анаксагор.

450 Законодательство в Риме; децемвиры.

405 Аристофан: „Лягушки“.

399 Ум. Сократ. Историк Фукидид.

(380) Деятельность Платона (ум. 347). Аристотель в Афинах. Историк Ксенофонт.

371 Господство Фив. 359—336 Филипп Македонский.

534 Зарождение греческой трагедии из дифирамба, смешанного со словесной речью: первое представление подобного дифирамба в Афинах при Феспиде; участие хора в представлении; игра в нем на авлосе.

(490) Великий лирик Пиндар (ум. 442): оды, дифирамбы, сколии (застольные песни); сохранилось начало первой пифийской оды (с подразделением хора на партии). Мастер хоровой лирики: Симонид.

480—(390) Расцвет греческой трагедии; значение в ней хоровой музыки (строфа, антистрофа) и антифонного и сольного пения; Эсхил (ум. 456): ритмически подвижный лирический хор внутри действия; Софокл (ум. 405): хор следует параллельно действию; Еврипид (ум. 406): преобладание сольного мелодического пения. Дошел до нас: небольшой отрывок из „Ореста“ Еврипида.

— Значение музыки в воспитании юношества и в государственной жизни. Учение об этосе в музыке; характер ладов.

(450) Развитие музыки в Римской республике. Тибия (продольная флейта), как национальный инструмент. Объединения тибичинов (игроков на тибии). Религиозная, светская и военная музыка; игра на флейтах при погребении умерших.

(420) Дифирамбик Тимофей Милетский; употребление одиннадцатиструнной лиры; его поэма „Персы“ (около 490, с музыкой).

(380) Учение пифагорейца Архитаса Тарентского о звуке, как результате колебания воздушных частиц; подразделение квинты на большую и малую терции; трактат „Гармоника“ (не сохранился).

— Постепенный упадок греческой музыки; обращение к инструментальной виртуозности и колоратуре, к хроматике и энгармонике.

До Р. Хр.

(350) Оратор Демосфен (ум. 322).

338 Битва при Херонее.
336—323

Александр Великий;
332 покоряет Египет,
(330) уничтожает персидское царство. Основание Александрии.

300 Философы Эпикур и Зенон (стоик) в Афинах.

280—275

Борьба Пирра с Римом и Карфагеном.

264—01

Пунические войны.

(200) Расцвет искусств на Родосе и в Пергаме.

146 Греция подпадает под владычество римлян.

106—43

Марк Туллий Цицерон.
58—51 Походы Цезаря на Галлию и Британию.

31 Рим под властью императоров. До 27 Римская Империя при Августе: поэты Вергилий, Овидий, Гораций, Тибулл, Проперций; историк Ливий.
12—10 Друз в Германии.

(350) Философ Аристотель (ум. 322): упоминания о музыке его времени.

(330) Аристоксен из Тарента: сочинения по гармонике (т. е. учению о звуках) и ритмике; выдвинуты против пифагорейской теории требования слуха: разделение на „каноников“ и „гармоников“ (ср. 1562 по Р. Хр.). Значение акцентов (просодия).

— Александрия становится средоточием греческой умственной деятельности, в частности, в области музыкальных исследований. Постепенное ослабление влияния сохранившихся восточных музыкальных культур с обратным воздействием на них музыкальной культуры Запада.

(300) Математик Эвклид (Александрия) оставляет развитое учение о тетрахордах.

(200) Начинающееся влияние греческой музыки в Италии; пленные греческие певцы и авлеты в триумфальных шествиях. Дальнейшее умножение типов инструментов, главным образом, для военной музыки (туба, букцина, рога, литуус).

(100) Герон Александрийский описывает водяной (гидравлический) орган Ктесибия.

— (до 200 по Р. Хр.) Вторичный расцвет и упадок римской музыки. Лира, как аристократический инструмент. Лирическое сольное и хоровое пение с инструментальным сопровождением: оды Горация (ум. 8 до Р. Хр.), буколика Вергилия. Игра на флейтах, как поддержка для ораторов. Дальнейшее развитие виртуозности; публичные концерты; театральная музыка.

(50) Марк Теренций Варрон (ум. 27 до Р. Хр.) пишет о „свободных искусствах“ („*artes liberales*“; ср. 790 по Р. Хр.).

(30) Дидим Александрийский: введение натуральной большой терции в теорию тетрахордов; различение большого и малого целого тона: дидимова (или синтоническая) комма.